

## DESATERO

**Exodus 20:** <sup>1</sup> Bůh vyhlásil všechna tato **příkázání**:

<sup>2</sup> "Já jsem Hospodin, tvůj Bůh; já jsem tě vyvedl z egyptské země, z domu otroctví.

1. <sup>3</sup> **Nebudeš mít jiného boha mimo mne.**

2. <sup>4</sup> **Nezobrazíš si Boha zpodoběním ničeho, co je nahoře na nebi, dole na zemi nebo ve vodách pod zemí.**

<sup>5</sup> Nebudeš se ničemu takovému klanět ani tomu sloužit. Já jsem Hospodin, tvůj Bůh, Bůh žárlivě milující. Stíhám vinu otců na synech do třetího i čtvrtého pokolení těch, kteří mě nenávidí,

<sup>6</sup> ale prokazují milosrdenství tisícům pokolení těch, kteří mě milují a má příkázání zachovávají.

3. <sup>7</sup> **Nezneužiješ jména Hospodina, svého Boha.** Hospodin nenechá bez trestu toho, kdo by jeho jména zneužíval.

4. <sup>8</sup> **Pamatuj na den odpočinku, že ti má být svatý.**

<sup>9</sup> Šest dní budeš pracovat a dělat všechnu svou práci.

<sup>10</sup> Ale sedmý den je den odpočinku Hospodina, tvého Boha. Nebudeš dělat žádnou práci ani ty ani tvůj syn a tvá dcera ani tvůj otrok a tvá otrokyně ani tvé dobytče ani tvůj host, který žije v tvých branách.

<sup>11</sup> V šesti dnech učinil Hospodin nebe i zemi, moře a všechno, co je v nich, a sedmého dne odpočinul. Proto požehnal Hospodin den odpočinku a oddělil jej jako svatý.

5. <sup>12</sup> **Cti svého otce i matku**, abys byl dlouho živ na zemi, kterou ti dává Hospodin, tvůj Bůh.

6. <sup>13</sup> **Nezabiješ.**

7. <sup>14</sup> **Nesesmilníš.**

8. <sup>15</sup> **Nepokradeš.**

9. <sup>16</sup> **Nevydáš proti svému bližnímu křivé svědectví.**

10. <sup>17</sup> **Nebudeš dychtit po domě svého bližního.** Nebudeš dychtit po ženě svého bližního ani po jeho otroku ani po jeho otrokyni ani po jeho býku ani po jeho oslu, vůbec po ničem, co patří tvému bližnímu."

**Deuteronomium 5:**

<sup>6</sup> "Já jsem Hospodin, tvůj Bůh; já jsem tě vyvedl z egyptské země, z domu otroctví.

1. <sup>7</sup>**Nebudeš mít jiného boha mimo mne.**

2. <sup>8</sup>**Nezobrazíš si Boha zpodoběním ničeho, co je nahoře na nebi, dole na zemi nebo ve vodách pod zemí.** <sup>9</sup>Nebudeš se ničemu takovému klanět ani tomu sloužit. Já Hospodin, tvůj Bůh, jsem Bůh žárlivě milující . Stíhám vinu otců na synech i do třetího a čtvrtého pokolení těch, kteří mě nenávidí, <sup>10</sup>ale prokazují milosrdenství tisícům pokolení těch, kteří mě milují a má přikázání zachovávají.

3. <sup>11</sup>**Nezneužiješ jména Hospodina, svého Boha.** Hospodin nenechá bez trestu toho, kdo by jeho jména zneužíval.

4. <sup>12</sup>**Dbej na den odpočinku, aby ti byl svatý,** jak ti přikázal Hospodin, tvůj Bůh. <sup>13</sup>**Šest dní budeš pracovat a dělat všechnu svou práci.**

<sup>14</sup>  
Ale sedmý den je den odpočinutí Hospodina, tvého Boha. Nebudeš dělat žádnou práci ani ty ani tvůj syn a tvá dcera ani tvůj otrok a tvá otrokyně ani tvůj býk a tvůj osel, žádné tvé dobytče ani tvůj host, který žije v tvých branách, aby odpočinul tvůj otrok a tvá otrokyně tak jako ty.

<sup>15</sup>  
Pamatuj, že jsi byl otrokem v egyptské zemi a že tě Hospodin, tvůj Bůh, odtud vyvedl pevnou rukou a vztaženou paží. Proto ti přikázal Hospodin, tvůj Bůh, dodržovat den odpočinku.

5. <sup>16</sup>**Cti svého otce i matku,** jak ti přikázal Hospodin, tvůj Bůh, abys byl dlouho živ a dobře se ti vedlo na zemi, kterou ti dává Hospodin, tvůj Bůh.

6. <sup>17</sup>**Nezabiješ.**

7. <sup>18</sup>**Nesesmilníš.**

8. <sup>19</sup>**Nepokradeš.**

9. <sup>20</sup>**Nevydáš proti svému bližnímu falešné svědectví.**

10. <sup>21</sup>**Nebudeš dychtit** po ženě svého bližního. Nebudeš toužit po domě svého bližního ani po jeho poli ani po jeho otroku ani po jeho otrokyni ani po jeho býku ani po jeho oslu, vůbec po ničem, co patří tvému bližnímu.“

*Český ekumenický překlad Bible.*